



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1999/54  
11 December 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят пятая сессия  
Пункт 11 а) предварительной повестки дня

ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА, ВКЛЮЧАЯ ПЫТКИ  
И ЗАДЕРЖАНИЯ

О СОСТОЯНИИ КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ ПЫТОК И ДРУГИХ ЖЕСТОКИХ,  
БЕСЧЕЛОВЕЧНЫХ ИЛИ УНИЖАЮЩИХ ДОСТОИНСТВО ВИДОВ  
ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 39/46 от 10 декабря 1984 года Генеральная Ассамблея приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и призвала все правительства рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о подписании и ратификации этой Конвенции.

2. Конвенция была открыта для подписания в Нью-Йорке 4 февраля 1985 года. В соответствии со статьей 27 Конвенции она вступила в силу 26 июня 1987 года на тридцатый день после сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций двадцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

3. В своей резолюции 1998/38 от 17 апреля 1998 года Комиссия по правам человека призывала все государства в первоочередном порядке стать участниками Конвенции; предложила всем государствам, ратифицирующим Конвенцию или присоединяющимся к ней, а также государствам-участникам, которые еще не сделали этого, сделать заявления, предусмотренные в статьях 21 и 22 Конвенции, и рассмотреть возможность снятия своих оговорок по статье 20; и призывала государства-участники как можно скорее уведомить Генерального секретаря о своем согласии с поправками к статьям 17 и 18 Конвенции 1/.

4. По состоянию на 5 декабря 1998 года 110 государств ратифицировали Конвенцию, присоединились к ней или стали ее участниками в порядке правопреемства. Кроме того, 12 государств подписали Конвенцию. Список государств, подписавших, ратифицировавших Конвенцию или присоединившихся к ней, с указанием даты ее подписания, ратификации или присоединения к ней, содержится в приложении к настоящему докладу.

5. По состоянию на эту же дату, 39 государств – участников Конвенции, а именно: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Болгария, Венгрия, Венесуэла, Греция, Дания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Сенегал, Словакия, Словения, Того, Тунис, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эквадор и Югославия – сделали заявления, предусмотренные статьями 21 и 22 Конвенции. Кроме того, два государства-участника, а именно Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки, сделали заявления, предусмотренные лишь статьей 21; таким образом, общее число заявлений, предусмотренных этой статьей, составляет 41 2/. В соответствии со статьей 21 любое государство – участник Конвенции может в любое время заявить, что оно признает компетенцию Комитета против пыток получать и рассматривать сообщения, касающиеся заявлений одного государства-участника о том, что другое государство-участник не выполняет своих обязательств по этой Конвенции. В соответствии со статьей 22 государство – участник Конвенции может в любое время заявить, что оно признает компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения лиц, находящихся под его юрисдикцией, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения государством-участником положений Конвенции, или сообщения такого рода, поступающие от их имени.

6. В соответствии с пунктом 2 статьи 21 и пунктом 8 статьи 22 положения статей 21 и 22 вступили в силу 26 июня 1987 года.

7. Двадцатая и двадцать первая сессии Комитета против пыток состоялись соответственно 4–22 мая 1998 года и 9–20 ноября 1998 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. В соответствии со статьей 24 Конвенции Комитет представил государствам-участникам и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии свой ежегодный доклад 3/, в котором содержится отчет о работе Комитета на его девятнадцатой и двадцатой сессиях.

8. Членский состав Комитета на 1998 год был следующим:

г-н Питер Томас БЁРНС	(Канада)
г-н Гибрил КАМАРА	(Сенегал)
г-н Сайед Кассем АЛЬ-МАСРИ	(Египет)
г-н Александро ГОНСАЛЕС ПОБЛЕТЕ	(Чили)
г-н Андреас МАВРОММАТИС	(Кипр)
г-н Антониу СИЛВА ЭНРИКИШ ГАШПАР	(Португалия)
г-н Бент СОРЕНСЕН	(Дания)
г-н Александр М. ЯКОВЛЕВ	(Российская Федерация)
г-н Ю МЭНЦЗЯ	(Китай)
г-н Бостьян М. ЖУПАНЧИЧ	(Словения)

#### Примечания

1/ Приняты на Конференции государств-участников 9 сентября 1992 года в соответствии с пунктом 1 статьи 29 Конвенции (CAT/SP/SR.4) и одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111 от 16 декабря 1992 года.

2/ Тексты заявлений, оговорок или возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции до 1 февраля 1998 года, содержатся в документе CAT/C/2/Rev.5.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 44 (A/53/44).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Список государств, подписавших, ратифицировавших Конвенцию против  
пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство  
видов обращения и наказания или присоединившихся к ней, по  
состоянию на 5 декабря 1998 года

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>
Афганистан	4 февраля 1985 года	1 апреля 1987 года
Албания		11 мая 1994 года <u>b/</u>
Алжир <u>a/</u>	26 ноября 1985 года	12 сентября 1989 года
Антигуа и Барбуда		19 июля 1993 года <u>b/</u>
Аргентина <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	24 сентября 1986 года
Армения		13 сентября 1993 года <u>b/</u>
Австралия <u>a/</u>	10 декабря 1985 года	8 августа 1989 года
Австрия <u>a/</u>	14 марта 1985 года	29 июля 1987 года
Азербайджан		16 августа 1996 года <u>b/</u>
Бангладеш		5 октября 1998 года <u>b/</u>
Бахрейн		6 марта 1998 года <u>b/</u>
Беларусь	19 декабря 1985 года	13 марта 1987 года
Бельгия	4 февраля 1985 года	
Белиз		17 марта 1986 года <u>b/</u>
Бенин		12 марта 1992 года <u>b/</u>
Боливия	4 февраля 1985 года	
Босния и Герцеговина		6 марта 1992 года <u>c/</u>
Бразилия	23 сентября 1985 года	28 сентября 1989 года
Болгария <u>a/</u>	10 июня 1986 года	16 декабря 1986 года
Бурунди		18 февраля 1993 года <u>b/</u>
Камбоджа		15 октября 1992 года <u>b/</u>
Камерун		19 декабря 1986 года <u>b/</u>
Канада <u>a/</u>	23 августа 1985 года	24 июня 1987 года
Кабо-Верде		4 июня 1992 года <u>b/</u>
Чад		9 июня 1995 года <u>b/</u>
Чили	23 сентября 1987 года	30 сентября 1988 года
Китай	12 декабря 1986 года	4 октября 1988 года
Колумбия	10 апреля 1985 года	8 декабря 1987 года

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>
Коста-Рика	4 февраля 1985 года	11 ноября 1993 года
Кот-д'Ивуар		18 декабря 1995 года <u>b/</u>
Хорватия <u>a/</u>		8 октября 1991 года <u>c/</u>
Куба	27 января 1986 года	17 мая 1995 года
Кипр <u>a/</u>	9 октября 1985 года	18 июля 1991 года
Чешская Республика		1 января 1993 года <u>c/</u>
Демократическая Республика Конго		18 марта 1996 года <u>b/</u>
Дания <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	27 мая 1987 года
Доминиканская Республика	4 февраля 1985 года	
Эквадор <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	30 марта 1988 года
Египет		25 июня 1986 года <u>b/</u>
Сальвадор		17 июня 1996 года <u>b/</u>
Эстония		21 октября 1991 года <u>b/</u>
Эфиопия		14 марта 1994 <u>b/</u>
Финляндия <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	30 августа 1989 года
Франция <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	18 февраля 1986 года
Габон	21 января 1986 года	
Гамбия	23 октября 1985 года	
Грузия		26 октября 1994 года <u>b/</u>
Германия	13 октября 1986 года	1 октября 1990 года
Греция <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	6 октября 1988 года
Гватемала		5 января 1990 года <u>b/</u>
Гвинея	30 мая 1986 года	10 октября 1989 года
Гайана	25 января 1988 года	19 мая 1988 года
Гондурас		5 декабря 1996 года <u>b/</u>
Венгрия <u>a/</u>	28 ноября 1986 года	15 апреля 1987 года
Исландия <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	23 октября 1996 года
Индия	14 октября 1997 года	
Индонезия	23 октября 1985 года	28 октября 1998 года
Ирландия	28 сентября 1992 года	
Израиль	22 октября 1986 года	3 октября 1991 года
Италия <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	12 января 1989 года
Иордания		13 ноября 1991 года <u>b/</u>
Казахстан		26 августа 1998 года
Кения		21 февраля 1997 года <u>b/</u>
Кувейт		8 марта 1996 года <u>b/</u>
Кыргызстан		5 сентября 1997 года <u>b/</u>
Латвия		14 апреля 1992 года <u>b/</u>

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>
Ливийская Арабская Джамахирия		16 мая 1989 года <u>b/</u>
Лихтенштейн <u>a/</u>	27 июня 1985 года	2 ноября 1990 года
Литва		1 февраля 1996 года <u>b/</u>
Люксембург <u>a/</u>	22 февраля 1985 года	29 сентября 1987 года
Малави		11 июня 1996 года <u>b/</u>
Мальта <u>a/</u>		13 сентября 1990 года <u>b/</u>
Маврикий		9 декабря 1992 года <u>b/</u>
Мексика	18 марта 1985 года	23 января 1986 года
Монако <u>a/</u>	8 января 1986 года	6 декабря 1991 года <u>b/</u>
Марокко		21 июня 1993 года
Намибия		28 ноября 1994 года <u>b/</u>
Непал		14 мая 1991 года <u>b/</u>
Нидерланды <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	21 декабря 1988 года
Новая Зеландия <u>a/</u>	14 января 1986 года	10 декабря 1989 года
Никарагуа	15 апреля 1985 года	
Нигер		5 октября 1998 года <u>b/</u>
Нигерия	28 июля 1988 года	
Норвегия <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	9 июля 1986 года
Панама	22 февраля 1985 года	24 августа 1987 года
Парагвай	23 октября 1989 года	12 марта 1990 года
Перу	29 мая 1985 года	7 июля 1988 года
Филиппины		18 июня 1986 года <u>b/</u>
Польша <u>a/</u>	13 января 1986 года	26 июля 1989 года
Португалия <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	9 февраля 1989 года
Республика Корея		9 января 1995 года <u>b/</u>
Республика Молдова		28 ноября 1995 года <u>b/</u>
Румыния		18 декабря 1990 года <u>b/</u>
Российская Федерация <u>a/</u>	10 декабря 1985 года	3 марта 1987 года
Саудовская Аравия		22 сентября 1997 года <u>b/</u>
Сенегал <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	21 августа 1986 года
Сейшельские Острова		5 мая 1992 года <u>b/</u>
Сьерра-Леоне	18 марта 1985 года	
Словакия <u>a/</u>		29 мая 1993 года <u>c/</u>
Словения <u>a/</u>		16 июля 1993 года <u>b/</u>
Сомали		24 января 1990 года <u>b/</u>
Южная Африка	29 января 1993 года	

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>
Испания <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	21 октября 1987 года
Шри-Ланка		3 января 1994 года <u>b/</u>
Судан	4 июня 1986 года	
Швеция <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	8 января 1986 года
Швейцария <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	2 декабря 1986 года
Таджикистан		
Бывшая югославская Республика Македония		11 января 1995 года <u>b/</u>
Того <u>a/</u>	25 марта 1987 года	12 декабря 1994 года <u>c/</u>
Тунис <u>a/</u>	26 августа 1987 года	18 ноября 1987 года
Турция <u>a/</u>	25 января 1988 года	23 сентября 1988 года
Уганда		2 августа 1988 года
Украина	27 февраля 1986 года	3 ноября 1986 года <u>b/</u>
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии <u>d/</u>	15 марта 1985 года	24 октября 1988 года
Соединенные Штаты Америки <u>d/</u>	18 апреля 1988 года	8 декабря 1988 года
Уругвай <u>a/</u>	4 февраля 1985 года	21 октября 1994 года
Узбекистан		
Венесуэла <u>a/</u>	15 февраля 1985 года	28 сентября 1995 года <u>b/</u>
Йемен		29 июля 1991 года
Югославия <u>a/</u>	18 апреля 1989 года	5 ноября 1991 года <u>b/</u>
Замбия		10 сентября 1991 года
		7 октября 1998 года <u>b/</u>

Примечания

a/ Сделали заявления в соответствии со статьями 21 и 22 Конвенции.

b/ Присоединение.

c/ Правопреемство.

d/ Сделали заявление в соответствии со статьей 21 Конвенции.